

St. Mary of Czestochowa Parish Iskierki Parafialne

The Commemoration of All the Faithful Departed November 2nd, 2014

Eternal Rest Grant Unto Them, O Lord

In a very special way, we remember the souls of the faithful departed parishioners of St. Mary of Czestochowa who have entered eternal life in 2013-2014. We also remember their families in our prayers.

Maria Guadalupe Adan

Marie Borowczyk

Theresa Brazda

Dawn Caddell

Mary A. Cagney

Nancy Fitzgerald

Aniela Rosalia Gancarczyk

Chester Kozlowski

Robert Krolak

John Kulaga

Luz (Lucita) Leal

Susana Lopez

Rose Luna

Czeslaw Magiera

Dolores Marchewka

Maria Mszal

Esther Nedza

Delia Padilla

Rocio Peterson

Josephine Pieprzak

Andres Quiñones

Steve Rios

Eduardo Silva

Chester X. Smulski

Cesar Solis Diaz

Jozefa Sulejewski

Janusz Szczurek

George Wienski

Frances Wojdula

"IT IS A HOLY AND WHOLESOME THOUGHT TO PRAY FOR THE DEAD."

Book of Macabees



November 2, The Commemoration of All the Faithful Departed (All Souls' Day)

- 8:30 †Holy Souls in the Book of Remembrance
10:00 Wypominki
10:30 †Za wszystkich zmarłych wiernych zapisanych w wypominkach
12:30 †Por las almas inscritas en el libro de la memoria
4:00 †Por las almas inscritas en el libro de la memoria

November 3, Monday, Saint Martin de Porres, Religious

- 7:30 †Holy Souls in the Book of Remembrance
8:15 †Adan Carriedo (Maria Carriedo)

November 4, Tuesday, Saints Charles Borromeo, Bishop

- 7:30 †Holy Souls in the Book of Remembrance
8:15 Por la bendicion, salud, buen comportamiento, y progreso academico de Kevin Rodriguez (Maria Rodriguez)

November 5, Wednesday, Weekday in Ordinary Time

- 8:00 †Holy Souls in the Book of Remembrance
8:30 Eucharistic Adoration until 7 P.M.
7PM Circulo de Oracion
7:45 Novena a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro

November 6, Thursday, Weekday in Ordinary Time

- 7:30 †Genevieve Kowalko (Dorothy)
8:15 Por bendicion, estudios, y protan recuperacion de su cirugia de Edwin Rodriguez (Maria Rodriguez)

November 7, First Friday, Weekday in Ordinary Time

- 7:30 For the parishioners
8:15 Por los feligreses

November 8, Saturday, Weekday in Ordinary Time

- 5:00 †For the deceased members of the Mizura and Magiera family (family)
†Bernadine Jaramillo (Proceso Jaramillo)
†Stanley Walkowiak
†Ted Walkowiak
†John Walkowiak
†Balbina Duarte (familia Jaramillo Duarte)
†Yolanda Duarte (familia Jaramillo Duarte)
6:30 W intencjach próśb i podziękowań do M. B. Nieustającej Pomocy
W intencji Radia Maryja i TV-TRWAM, wszystkich dzieł powstałych przy Radiu Maryja oraz za wszystkich którzy posługują w tych dziełach

November 9, The Dedication of The Lateran Basilica

- 8:30 For the Redemptorist Fathers
For the health and blessings of David Yunker on his birthday (Wojdula and Yunker family)

- †Rita Barnak (Ronald Barnak)
†Hermilia Aguirre (familia Jaramillo Duarte)
10:00 Wypominki
10:30 O zdrowie i Boże bł. dla wnuka Konrada (dziadek)
O Boże bł. i zdrowie dla syna (mama)
O Boże bł. i zdrowie dla Janiny Kulak z okazji urodzin (mąż z rodziną)
O zdrowie i Boże bł. dla Tomasza i Moniki Komperda
†Aniela Rozalia Gancarczyk (mąż z synami)
†Jan i Szymon Tylka
†Za zmarłych z rodziny Pilipiak i Laskiewicz (Adela Pilipiak)
†Staszek Kij
†Wiesław Rzepka i za rodzinę Rzepków i Golców (Helena)
†Feliks Nowakowski w 9-ą rocz. śm. (pamiętająca rodzina, żona, dzieci, zięć, synowie i wnuki)
†Stanisław Krasucki w 4-ą rocz. śm. (Barbara)
†Adolfina Krasucka (Brabara)
†Jan Krasucki (Barbara)
12:30 †Rafaela Figueroa en 1er aniversario (Familia Martinez)
†Roberta Salgado (hermanas y sobrinas)
4:00 Por los feligreses

Mass Intentions

Mass Intention Book



If you wish to request a mass for a deceased member or a blessing or to ask for the health of a love one or friend, you may do so at the rectory.

We are open Monday—Thursday from 9 aAM to 5 PM and on Friday from 10:30 to 6:30 PM. A SMALL DONATION OF \$10 PER INTENTION IS REQUIRED.

Lector Schedule

Saturday, November 8

- 5:00 Marie Jarding, Martha Stolarski

Sunday, November 9

- 8:30 Maria C. Castañeda, \ Elizabeth Perez
10:30 Danuta Landt, Krzysztof Zborowski
12:30 Marisol Ortiz, Juan Rodriguez Juana Salas
4:00 Victor Ibarra, Lourdes Gonzalez Humberto Tellez



Eucharistic Minister

Saturday, November 8

- 5:00 Joanne Napoletano, Larry Napoletano

Sunday, November 9

- 8:30 Ed Hennessy, Georgia Czarnecki Michelle Cison-Carlson
10:30 Polish Eucharistic Ministers
12:30 Ruth Trujillo, Teresa Zavala Erasmo Zavala, Alejandra Baez
4:00 Maria Clara Ibarra, Tiburcio Rodriguez Maria Rodriguez



ANNOUNCEMENTS



All Saints Day
Matthew 5:1-12

Jesus teaches what it means to be happy.

Background on the Gospel Reading

Every year the Church recalls the example, witness, and prayer of the holy women and men who have been identified by the Church as Saints. These saints are more than just role models; they are family members with whom we continue to share relation, in a bond of prayer, called the Communion of Saints. Every year when we celebrate this day, the Gospel we proclaim recalls for us Jesus' teaching about happiness, the Beatitudes. We quickly note in this reading that none of those Jesus names as "blessed" or "happy" are expected . . . the poor in spirit, the meek, the persecuted. Jesus' blueprint for happiness reflects little of what the world might call happiness.

What does Jesus mean when he uses the word "blessed?" This word is sometimes translated as "happy" or "fortunate" or "favored." In other words, Jesus is saying that divine favor is upon those who are poor, who mourn, who are persecuted. This might have been welcome and surprising news to the crowds who heard Jesus that day.

The Beatitudes can be understood as a framework for Christian living. Because of this, it is natural that we proclaim this Gospel on the Feast of All Saints. Saints are people who lived the spirit of the Beatitudes as Jesus lived. On this day, we too are challenged to model our lives on the spirit and promises of the Beatitudes.

WINE TASTING EVENT

Saturday, November 22, 2014
4:00 P.M.

Enjoy tasting different wines and a light supper. Beer available.

Door prizes and raffle
\$25.00

Must be 21 years of age

St. Mary of Czestochowa Social Center
5000 W. 31st Street

Tickets available at the rectory (during office hours)

Reservations by November 17

Sunday Collection, October 26, 2014

Many thanks to those of you who have contributed to St. Mary of Czestochowa's collection this past week. Your gifts are essential to our ministry, and we are grateful.

Oct. 25	5:00PM	\$512.00
	6:30PM	\$155.00
Oct. 26	8:30AM	\$962.00
	10:30AM	\$1,528.00
	12:30PM	\$1,182.00
	4:00PM	\$628.00
	TOTAL	\$4,967.00

TRUE VOCATION

The vocation of every man and woman is to serve other people.
--Leo Tolstoy

A FLASH

Life is the flash of a firefly in the night.

--Crowfoot

CCD NEWS

© J. S. Paluch Co., Inc.

Our next religious education class will be held on Saturday, November 8, from 8:00 a.m to 10:00 a.m.

Parking Lot Collection

Sunday, October 26, 2014.....\$329.00

PARKING LOT CAMPAIGN

Goal: \$193,596

Deficit: \$126,026

Donations: \$67,570



PRAY FOR OUR PARISHIONERS WHO ARE ILL

Please call the rectory office to add or delete names from the list.

Helen Cison
Grzegorz Czaja
Bill Czarnecki
Denise Dooley
Justine Hranicka
Cecilia Kandl
Harriet Kurcab
Diana Madurzak
Larry Napoletano

Lawrence Natonski
Mark F. Rendak
Eleanore Skora
Ronald Stachowski
Wayne Wentz
Marie Wisniesky
Brenda Wojkovich
Antonio Venegas
Paul Zaragoza

If you would like to add a name to the list, please call the rectory at 708652-0948 Ext. 20.

YEAR 2014

Attendance on Sunday

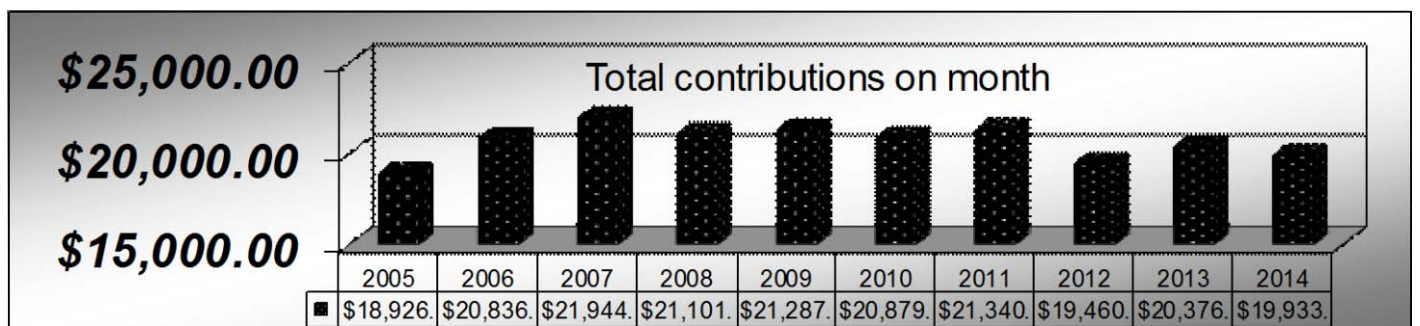
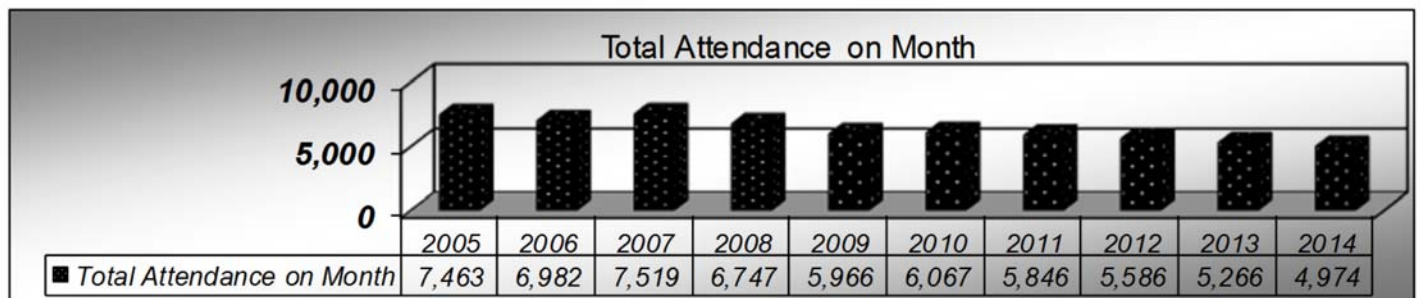
Day	5:00PM	6:30PM	8:30AM	10:30AM	12:30AM	4:00PM	TOTAL
Oct, 5	61	34	120	334	392	163	1,104
Oct, 12	48	31	125	401	411	183	1,199
Oct, 19	75	28	120	398	563	197	1,381
Oct, 26	69	41	150	425	420	185	1,290
Average	63	34	129	390	447	182	1,244

Contributions on Sunday

Day	5:00PM	6:30PM	8:30AM	10:30AM	12:30AM	4:00PM	TOTAL
Oct, 5	\$491.00	\$115.00	\$1,262.90	\$1,454.00	\$1,036.00	\$503.00	\$4,861.90
Oct, 12	\$582.00	\$94.00	\$932.00	\$1,410.00	\$1,037.00	\$641.00	\$4,696.00
Oct, 19	\$751.00	\$94.00	\$1,063.00	\$1,464.00	\$1,467.00	\$570.00	\$5,409.00
Oct, 26	\$512.00	\$155.00	\$962.00	\$1,528.00	\$1,182.00	\$628.00	\$4,967.00
Average	\$584.00	\$114.50	\$1,054.98	\$1,464.00	\$1,180.50	\$585.50	\$4,983.48

Average of Contribution per person

	5:00PM	6:30PM	8:30AM	10:30AM	12:30AM	4:00PM
Average of Attendance	63	34	129	390	447	182
Average of Contribution	\$584.00	\$114.50	\$1,054.98	\$1,464.00	\$1,180.50	\$585.50
Contribution per person	\$9.23	\$3.42	\$8.19	\$3.76	\$2.64	\$3.22



Average of Contribution per Person on Month

	5:00PM	6:30PM	9:00AM 8:30AM	10:00AM 10:30AM	12:00PM 12:30PM	5:00PM 4:00PM
2005	\$5.00	-	\$7.78	\$2.13	\$1.44	\$1.14
2006	\$5.18	-	\$8.44	\$2.71	\$1.73	\$1.71
2007	\$5.44	-	\$6.45	\$2.91	\$1.76	\$1.53
2008	\$4.94	-	\$6.18	\$2.96	\$2.17	\$1.88
2009	\$6.54	\$3.16	\$9.08	\$3.24	\$2.53	\$2.13
2010	\$5.72	\$3.06	\$7.98	\$3.01	\$2.42	\$2.83
2011	\$7.59	\$3.34	\$8.23	\$3.08	\$2.81	\$2.82
2012	\$6.06	\$3.19	\$8.82	\$3.51	\$2.21	\$3.05
2013	\$7.92	\$4.11	\$8.28	\$3.73	\$2.83	\$2.82
2014	\$9.23	\$3.42	\$8.19	\$3.76	\$2.64	\$3.22



© J. S. Paluch Co., Inc.

Solemnidad de Todos los Santos

Del santo Evangelio según san Mateo 5, 1-12

Viendo la muchedumbre, subió al monte, se sentó, y sus discípulos se le acercaron. Y tomando la palabra, les enseñaba diciendo:

«Bienaventurados los pobres de

espíritu, porque de ellos es el Reino de los Cielos. Bienaventurados los mansos, porque ellos poseerán en herencia la tierra. Bienaventurados los que lloran, porque ellos serán consolados. Bienaventurados los que tienen hambre y sed de la justicia, porque ellos serán saciados. Bienaventurados los misericordiosos, porque ellos alcanzarán misericordia. Bienaventurados los limpios de corazón, porque ellos verán a Dios. Bienaventurados los que trabajan por la paz, porque ellos serán llamados hijos de Dios. Bienaventurados los perseguidos por causa de la justicia, porque de ellos es el Reino de los Cielos. Bienaventurados seréis cuando os injurien, y os persigan y digan con mentira toda clase de mal contra vosotros por mi causa. Alegraos y regocijaos, porque vuestra recompensa será grande en los cielos; pues de la misma manera persiguieron a los profetas anteriores a vosotros.



© J. S. Paluch Co., Inc.

San Martín de Porres
3 de Noviembre

Probablemente nació el 9 de diciembre de 1579 en Lima. Hijo natural del español Juan de Porres y de la afro-panameña Ana Velásquez. Cuando contaba ocho años de edad fue adoptado por un noble español que se encargó de su educación.

SAN MARTÍN DE PORRES

Cursó estudios para ser cirujano aunque consagró su vida a ayudar a los más desfavorecidos. Monje en el monasterio dominico del Santísimo Rosario, ingresó en la orden nueve años más tarde. Su servicio como enfermero se extendía desde sus hermanos dominicos hasta las personas más abandonadas que podía encontrar en la calle.

Su santidad se manifestó a través del amor que mostró por los demás y la gran pureza de su vida, especialmente en el cuidado que siempre dispensó a los pobres y los enfermos, enfermero y hortelano herbolario, Fray Martín cultivaba las plantas medicinales que aliviaban a sus enfermos.

Martín de Porres murió en Lima el 3 de noviembre de 1639.

Fue canonizado por el papa Juan XXIII en 1962 y su festividad se celebra el 3 de noviembre. El Gobierno peruano lo declaró Patrono de la Justicia Social.

AÑO DE LOS SACRAMENTOS • DE PALABRA EN PALABRA

Ofrecer



© Shutterstock

A lo largo de la vida, celebramos el sacrificio de la misa muchas veces.

Cada vez que lo hacemos, nos unimos a Jesús, nos **ofrecemos** a Dios y nos volvemos uno con el amor abnegado de Jesús. La repetición de esta entrega de nosotros mismos pretende prepararnos.

Un día, hacia el final de nuestra vida, cuando estemos en nuestro lecho de muerte y por concluir nuestro camino en la tierra, haremos nuestro último ofrecimiento a Dios. Celebraremos nuestra liturgia personal de sacrificio y entrega. Habremos aprendido de toda una vida de participación de la Eucaristía cómo ponernos enteramente, con amor y confianza, en las manos de Dios. Haremos entrega de nosotros mismos, con ayuda de Dios, y lo adoraremos en espíritu y en verdad. Pronunciaremos, con Jesús como nuestra guía, aquellas palabras magníficas que él pronunció desde la cruz: "Padre, en tus manos encomiendo mi espíritu".

LA VISIÓN DEL PAPA FRANCISCO SOBRE LA SANACIÓN Y LA COMUNIÓN

ARQUIDIÓCESIS DE CHICAGO en colaboración con **LOYOLA PRESS**.
Más de la visión del Papa Francisco disponible en www.loyolapress.com/popefrancis
www.ArchChicago.org © 2014 Arquidiócesis de Chicago, Fr. Louis J. Cameli

Educación Religiosa

© J. S. Paluch Co., Inc.

Nuestra próxima clase de educación religiosa será el Sábado, 08 de noviembre de 8:00 a.m. ha 10:00 a.m.



Baile Familiar de Otoño

15 de noviembre de 2014
Centro Social
5000 W. 31st St. Cicero, IL

Degustación de Vinos

22 de noviembre de 2014 a las 4:00 p.m.

En el Centro Social
5000 W. 31st St. Cicero, IL.

Boletos son \$25.00 (incluye una cena ligera)



Solo mayores de 21 años
Boletos de venta en la rectoría

Wspomnienie Wszystkich Wiernych Zmarłych

Było już około godziny szóstej i mrok ogarała całą ziemię aż do godziny dziewiątej. Słońce się zaćmiło i zasłona przybytku rozdarła się przez środek. Wtedy Jezus zawołał donośnym głosem: Ojcze, w Twoje ręce powierzam ducha mego. Po tych słowach wyzionął ducha. Był tam człowiek dobry i sprawiedliwy, imieniem Józef, członek Wysokiej Rady. On to udał się do Pilata i poprosił o ciało Jezusa. Zdjął je z krzyża, owinął w płótno i złożył w grobie, wykutym w skale, w którym nikt jeszcze nie był pochowany. W pierwszy dzień tygodnia poszły skoro świt do grobu, niosąc przygotowane wonności. Kamień od grobu zastały odsunięty. A skoro weszły, nie znalazły ciała Pana Jezusa. Gdy wobec tego były bezradne, nagle stanęło przed nimi dwóch mężczyzn w lśniących szatach. Przestraszone, pochyliły twarze ku ziemi, lecz tamci rzekli do nich: Dlaczego szukacie żyjącego wśród umarłych? Nie ma Go tutaj; zmarłychwstał.

(Łk 23,44-46.50.52-53;24,1-6a)

Wspomnienie Wszystkich Wiernych Zmarłych

Kościół wspomina dzisiaj w liturgii wszystkich wierzących w Chrystusa, którzy odeszli już z tego świata, a teraz przebywają w czyśćcu. Przekonanie o istnieniu czyśćca jest jednym z dogmatów naszej wiary.

Obchód Dnia Zadusznego zainicjował w 998 r. św. Odylon (+ 1048) - czwarty opat klasztoru benedyktyńskiego z Cluny (Francja). Praktykę tę początkowo przyjęły klasztory benedyktyńskie, ale wkrótce za ich przykładem poszły także inne zakony i diecezje. W XIII w. święto rozpowszechniło się na cały Kościół Zachodni. W wieku XIV zaczęto urządzać procesję na cmentarz do czterech stacji. Piąta stacja odbywała się już w kościele, po powrocie procesji z cmentarza. Przy stacjach odmawiano modlitwy za zmarłych i śpiewano pieśni żałobne. W Polsce tradycja Dnia Zadusznego zaczęła się tworzyć już w XII w., a z końcem wieku XV była znana w całym kraju. W 1915 r. papież Benedykt XV, na prośbę opata -prymasa benedyktynów zezwolił, aby tego dnia każdy kapłan mógł odprawić trzy Msze święte: w intencji poleconej przez wiernych, za wszystkich wiernych zmarłych i według intencji Ojca Świętego.

Za pobożne odwiedzenie cmentarza w dniach od 1 do 8 listopada i jednoczesną modlitwę za zmarłych można uzyskać odpust zupełny.

Odpust Zupełny

Nauka o odpustach łączy się z tajemnicą Bożego Miłosierdzia. W sakramencie pojednania grzesznik otrzymuje przebaczenie wyznanych grzechów, za które szczerze żałuje. Dzięki temu może on osiągnąć wieczne zbawienie.

Uzyskane przebaczenie nie uwalnia jednak od kar doczesnych (czasowych), które spotykają nas za życia lub po śmierci w czyśćcu. Uwolnieniu od tych kar służy właśnie obfity skarbiec odpustów Kościoła.

Odpust jest to darowanie przez Boga kary doczesnej za grzechy odpuszczone już co do winy.

Rozróżnia się odpusty cząstkowe i zupełne (zależnie od tego, w jakim stopniu uwalniają nas od kary doczesnej). Odpusty te może zyskiwać każdy ochrzczony po spełnieniu odpowiednich warunków dla siebie lub ofiarowywać je za zmarłych.

Odpustów (zarówno cząstkowych, jak i zupełnych) nie można ofiarowywać za innych żywych.

Warunki zyskania odpustu są następujące:

- 1) pobożne nawiedzenie kościoła lub kaplicy,
- 2) odmówienie "Ojcze nasz" i "Wierzę w Boga",
- 3) dowolna modlitwa w intencji Ojca św.,
- 4) Spowiedź i Komunia św.

W dniach 1-8 listopada można także pozyskać odpust zupełny za nawiedzenie cmentarza pod wyżej wymienionymi warunkami. W pozostałe dni roku za nawiedzenie cmentarza pozyskuje się odpust cząstkowy.

Pierwszy Piątek

W tym tygodniu przypada pierwszy piątek miesiąca. Zapraszamy na Mszę św. pierwszopiątkową o godz. 7:00 wieczorem. Jak zwykle przed Mszą św. jest możliwość spowiedzi.



ROK SAKRAMENTÓW • JEDNO SŁOWO DO PRZEMYŚLENIA

Ofiarowywać



© Shutterstock

W naszym życiu wiele razy celebруем ofiarę Mszy świętej. Za każdym razem kiedy to robimy, łączymy się z Jezusem,

ofiarujemy siebie samych

Bogu i stajemy się jednym z samoofiarującą miłością Jezusa. To powtarzanie ofiarowywania samego siebie jest swego rodzaju treningiem.

Pewnego dnia, na końcu życia, kiedy będziemy umierać i podsumowywać nasze życie złożymy Bogu ostateczną ofiarę z siebie samych. Będziemy celebrować osobistą liturgię ofiary i oddania. Nauczysz się z trwającego przez całe życie uczestnictwa w Eucharystii, będziemy wiedzieli, że ufając należy całkowicie, z miłością i pewnością oddać się w ręce Boga. Złożymy z Bożą pomocą ofiarę z nas samych i będziemy w duchu i prawdzie oddawać cześć Bogu. Wraz z Jezusem dodającym nam odwagi, powiemy te piękne słowa, które On wypowiedział z krzyża: „Ojcze, w Twoje ręce oddaję ducha mego”.

ISTOTA UZDROWIENIA I KOMUNII WEDŁUG PAPIEŻA FRANCISZKA

The ARCHDIOCESE OF CHICAGO in partnership with LOYOLA PRESS.

More on Pope Francis's Vision at www.loyolapress.com/popefrancis

www.ArchChicago.org

© 2014 Archdiocese of Chicago, Fr. Louis J. Cameli

Parafia Matki Bożej Częstochowskiej

Koperty na Wypominki już dostępne!!!

Przypominamy, że przy drzwiach naszego kościoła znajdują się już koperty, na których można wpisywać imiona bliskich zmarłych, za których będziemy modlić się w miesiącu listopadzie i w ciągu całego roku. Prosimy wpisywanie imion zmarłych dużymi literami i wyraźnie. Koperty wraz z ofiarą prosimy o składanie wraz z niedzielną składką.



Degustacja wina

Już dziś zapraszamy na degustację wina i lekkie przekąski w Social Center dnia 22 listopada o godzinie 4:00PM. Cena biletu 25 dolarów. Tylko dla dorosłych od 21 roku życia.



Przypominamy o ... kilku dobrych i pożytecznych stronach internetowych, na których można znaleźć wiele ciekawych informacji na temat aktualnych wydarzeń dziejących się w Polsce jak i w Kościele.

www.naszdziennik.pl;
www.radiomaryja.pl;
www.tv-trawam.pl



Prasa Katolicka

Tak jak w każdą niedzielę tak również i dzisiaj wychodząc z kościoła można nabyć nowy numer Tygodnika Katolickiego „Niedziela”. Znajdziemy tam bardzo ciekawe artykuły na temat życia kościoła w Polsce także naszej Archidiecezji. Czytając ten tygodnik a także inne publikacje np.: „Różaniec”, „Anioł stróż”, „W Naszej Rodzinie”, „Tak rodzinie” pogłębiemy naszą wiarę oraz miłość do Boga i Kościoła.

St. Mary of Czestochowa Parish - Membership Form

Forma Przynależności do Parafii M. B. Częstochowskiej

Forma de Registro a la Parroquia de Nuestra Señora de Czestochowa

CHECK ONE:

- New Registration
- Change of Address
- Moving out of parish
- Want Envelopes

ZAZNACZ JEDNO:

- Nowo Zarejestrowany
- Zmiana Adresu
- Wyprowadzka z Parafii
- Proszę o Koperty

MARQUE UNO:

- Primer Registro
- Cambio de Dirección
- Cambio de Parroquia
- Necesito Sobres

First & Last Name / Imię i Nazwisko / Nombre y Apellido

Address / Adres / Dirección

City / Miasto / Ciudad

Zip Code / Kod Pocztowy / Zona Postal

Phone / Telefon / Teléfono

Please drop Membership Form into the offertory basket or mail to Rectory.

Proszę wrzucić ta formę do koszyka na tacę lub przesłać na Plebanie.

Favor de regresar la Forma Completa en la Canasta de Ofrendas o mandarla por Correo a la Rectoría.